

УСДА АД 2.1 ИНДЕКС МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ И НАЗВАНИЕ АЭРОДРОМА.
USDA AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME.

УСДА САБЕТТА
USDA SABETTA

УСДА АД 2.2 ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДАННЫЕ ПО АЭРОДРОМУ.
USDA AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA.

1.	Контрольная точка и координаты местоположения на АД ARP coordinates and site at AD	711252с 0720220в 711252N 0720220E
2.	Направление и расстояние от города Direction and distance from city	118 км С п. Сеяха 118 KM N of Seyakha settlement
3.	Превышение/расчетная температура Elevation/Reference temperature	46 фт/ 14 м/ 9°С 46 FT/ 14 M/ 9°C
4.	Волна геоида в месте превышения аэродрома Geoid undulation at AD ELEV PSN	-9 м -9 M
5.	Магнитное склонение/годовые изменения MAG VAR/Annual change	30°В (2021)/ 7.9'В 30°E (2021)/ 7.9'E
6.	Оператор аэродрома: наименование, адрес, номер телефона, номер факса, адрес электронной почты, AFS, адрес официального сайта (при наличии) Aerodrome operator: name, address, telephone and telefax numbers, e-mail address, AFS address and, if available, website address	ООО «Международный аэропорт Сабетта», Россия, 629007, Ямало-Ненецкий автономный округ, г. Салехард, ул. Республики, д. 9. Limited Liability Company "Sabetta International Airport" 9, ulitsa Respubliki, Salekhard, Yamalo-Nenetskiy Avtonomnyy Okrug, 629007, Russia Тел./Tel.: (495) 228-98-50 доб./ ext. 13-826 E-mail: airport@yamalspg.ru AFTN: УСДААПДУ / USDAAPDU
7.	Вид разрешенных полетов (ППП/ПВП) Types of traffic permitted (IFR/VFR)	ППП/ПВП IFR/VFR
8.	Примечания Remarks	Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system

УСДА АД 2.3 ЧАСЫ РАБОТЫ.
USDA AD 2.3 OPERATIONAL HOURS.

1.	Администрация АД AD Administration	ПН-ПТ: 0600-1500; СБ, ВС, празд: не работает MON-FRI: 0600-1500; SAT, SUN, HOL: U/S
2.	Таможенная и миграционная службы Customs and immigration	0400-1400
3.	Медицинская и санитарная служба Health and sanitation	0400-1400
4.	Бюро САИ по проведению инструктажа AIS Briefing Office	0400-1400
5.	Бюро информации ОВД ATS Reporting Office (ARO)	0400-1400
6.	Метеорологическое бюро по проведению инструктажа MET Briefing Office	0200-1400, вне регламента – по согласованию 0200-1400, outside AD OPR HR – by arrangement
7.	Служба ОВД ATS	0400-1400
8.	Заправка топливом Fuelling	0400-1400
9.	Обслуживание Handling	0400-1400
10.	Обеспечение безопасности Security	к/с H24
11.	Противообледенительная обработка De-icing	0400-1400
12.	Примечания Remarks	1. Регламент работы АД: 0400-1400 AD OPR HR: 0400-1400 2. Тм = UTC + 5 часов LT = UTC + 5 HR 3. Информация о состоянии рабочих площадей и метеословиях АД для вылетающих вне регламента работы аэропорта ВС предоставляется органам ОВД по предварительному согласованию накануне, не позже одного часа до планируемого вылета ВС. Information about the condition of the AD movement area and the weather conditions at the AD for ACFT departing outside the AD OPR HR shall be provided to the ATS units by prior arrangement the day before, not later than one hour before the planned departure of the ACFT.

УСДА АД 2.4 СЛУЖБЫ И СРЕДСТВА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.
USDA AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES.

1.	Погрузочно-разгрузочные средства Cargo-handling facilities	Современные средства обработки грузов весом до 5 тонн Modern facilities for handling of cargo up to 5 tons
2.	Типы топлива/масел Fuel/oil types	ТС-1, РТ TS-1, RT
3.	Средства заправки топливом/пропускная способность Fuelling facilities/capacity	Имеются (АТЗ-20, АТЗ-12.5), ограничений нет AVBL (ATZ-20, ATZ-12.5), without limitations
4.	Средства по удалению льда De-icing facilities	Имеются (ПОЖ: тип I, тип IV) AVBL (de-icing/anti-icing fluids: type I, IV)
5.	Места в ангаре для прибывающих ВС Hangar space for visiting aircraft	нет NIL
6.	Ремонтное оборудование для прибывающих ВС Repair facilities for visiting aircraft	нет NIL
7.	Примечания Remarks	Заправка маслом не обеспечивается Oil filling is not provided

УСДА АД 2.5 СРЕДСТВА ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПАССАЖИРОВ.
USDA AD 2.5 PASSENGER FACILITIES.

1.	Гостиницы Hotels	Гостиница в вахтовом поселке с профилакторием для летного состава Hotel in the rotational camp with a health care centre for flight personnel
2.	Рестораны Restaurants	Столовая в вахтовом поселке Canteen in the rotational camp
3.	Транспортное обслуживание Transportation	Служебный транспорт Special transport
4.	Медицинское обслуживание Medical facilities	Медпункт в аэровокзале Medical post in the Terminal
5.	Банк и почтовое отделение Bank and Post Office	Имеются банкоматы Почтовое отделение отсутствует Cash machines Post office is not AVBL
6.	Туристическое бюро Tourist Office	нет NIL
7.	Примечания Remarks	нет NIL

УСДА АД 2.6 АВАРИЙНО-СПАСАТЕЛЬНАЯ И ПРОТИВОПОЖАРНАЯ СЛУЖБЫ.
USDA AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES.

1.	Категория аэродрома по противопожарному оснащению AD category for fire fighting	кат.8 согласно регламенту работы АД CAT 8 according to AD OPR HR
2.	Аварийно-спасательное оборудование Rescue equipment	Для проведения эвакуации аварийного ВС из летной зоны аэродрома Сабетта имеется комплект эвакуационного оборудования AMS Systems Engineering Ltd (Великобритания) для эвакуации ВС B767 и классом ниже. В комплекте: - аварийные пневмотканевые подъемники TD 4022; - комплект для буксировки аварийного ВС AMS 10060-132; - комплект синтетических панелей (эвакуационные дорожки) AMS 10031-01; - система транспортеров (тележек) AMS TD 6021; - салазки для транспортировки поврежденного ВС AMS TD 5021; - комплект подъемных строп AMS CAT 3FLS. AMS Systems Engineering Ltd (Great Britain) ACFT recovery equipment set is AVBL for emergency removal of B767 and class below ACFT from the manoeuvring area of Sabetta AD. Equipment set contains: - aircraft lifting bags TD 4022; - aircraft towing kit AMS 10060-132; - set of Synthetic Ground Panels AMS 10031-01; - AMS TD 6021 Multi-wheel Transporter System; - AMS TD 5021 Sledge Movement Systems for movement of disabled ACFT; - AMS CAT 3FLS Fuselage Lifting Systems.
3.	Возможности по удалению ВС, потерявших способность двигаться Capability for removal of disabled aircraft	Имеется, ответственность за удаление ВС с летного поля несет эксплуатант ВС. AVBL, ACFT operator is responsible for removal of disabled ACFT from the airfield
4.	Примечания Remarks	Руководителем эвакуационных работ является полномочный представитель эксплуатанта ВС. Аэропорт предоставляет эвакуационное оборудование, средства эвакуации и необходимое количество работников. An authorized representative of the ACFT operator is in charge of ACFT removal operations. The airport provides recovery equipment, removal facilities and required number of personnel.

УСДА АД 2.7 СЕЗОННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ – УДАЛЕНИЕ ОСАДКОВ.
 USDA AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING.

1.	<p>Виды оборудования для удаления осадков Types of clearing equipment</p>	<p>Плужно-щеточные, фрезерно-роторный и шнекороторные снегоочистители, спецмашины и оборудование для обработки летного поля жидким и гранулированным антиобледенительными химреагентами, вакуумно-уборочная машина, тракторный парк с навесным оборудованием для очистки МС, перрона и огней ССО. Plow-brush machines, rotor snow-plows, chemical agent spreaders, vacuum sweepers, tractors with attachments for clearing ACFT stands, apron and LGT equipment.</p>
2.	<p>Очередность удаления осадков Clearance priorities</p>	<p><u>Первая очередь:</u> - очистка ВПП и летной полосы на ширину 10 м от границ ВПП; - очистка РД, на всю ширину и на всю длину с откидыванием валов снега; - очистка посадочной площадки для вертолетов; - очистка огней системы ССО на летной полосе, посадочной площадке для вертолетов и РД; - очистка критических зон КРМ и ГРМ; - очистка дорог, подъездов к аварийно-спасательной станции; - очистка дороги от аварийно-спасательной станции до ВПП; - очистка путей руления ВС на перроне и необходимых МС (по согласованию с диспетчером производственно-диспетчерской службы аэропорта). Примечание: очистка путей руления ВС на перроне и необходимых МС производится одновременно с остальными работами первой очереди (по согласованию с диспетчером производственно-диспетчерской службы аэропорта). <u>Вторая очередь:</u> - очистка остальной части перрона (оставшихся МС, путей движения спецтранспорта на перроне и открытых стоянок для спецтранспорта и оборудования, расположенных вдоль перрона в районе мачт освещения перрона (от МС 6 до МС 9); - очистка обочин РД на ширину 10 м; <u>Третья очередь:</u> - очистка летной полосы на ширину 25 м от боковых границ ВПП по всей длине; - очистка патрульной дороги с заездом на объекты радионавигации; - очистка дорог и подъездных путей к топливозаправочному пункту, грузовому комплексу, аппаратному контейнеру ССО посадочной площадки для вертолетов и дизель-электрической станции, трансформаторной подстанции ОВИ с дизель-электрической станцией, трансформаторной подстанции посадочной площадки для вертолетов, трансформаторной подстанции ОРЛ-А/АРП, трансформаторной подстанции КРМ-37, КПП-1, 2, 3; - очистка дорог и подъездных путей к объектам служебно-технической территории; - очистка открытых стоянок для спецтранспорта и оборудования, расположенных вдоль перрона в районе мачт освещения перрона (от МС 6 до МС 9); - подъездная дорога к зданию аэровокзала, грузовому комплексу, КПП ГСМ, метеоприборы. <u>1. Clearing of:</u> - RWY, RWY strip to a width of 10 m from RWY edges; - TWY to a full width and length including removal of snow banks; - helipad; - lighting equipment on runway strip, helipad and TWY; - LOC and GP areas; - roads, access roads to emergency and rescue station; - road from emergency and rescue station to RWY; - taxi routes on apron and essential stands (by arrangement with the controller of the aerodrome Operation and Control Service). Note: Clearing of taxi routes on apron and essential stands is carried out simultaneously with other priority works (by arrangement with the controller of the aerodrome Operation and Control Service). <u>2. Clearing of:</u> - remaining part of apron (remaining stands, roads for special vehicles on apron and open stands for special vehicles and equipment, placed along the apron in the vicinity of apron lighting masts (from stand 6 up to stand 9); - TWY shoulders to a width of 10 M;</p>

		<p><u>3. Clearing of:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - RWY strip to a width of 25 m from RWY edges along the full length; - patrol road and radio navigation facilities; - roads and access roads to refueling station, cargo complex, lighting equipment (container) on helipad and diesel-electric station, LIH electrical substation with diesel-electric station, electrical substation of helipad, electrical substation of TAR/ ADF, electrical substation of LOC-37, security checkpoint-1, 2, 3; - roads and access roads to the facilities of service area; - stands for special vehicles and equipment placed along the apron in the vicinity of apron lighting masts (from stand 6 up to stand 9); - access road to the AD Terminal, cargo complex, security checkpoint of fuel-lubricant point, weather equipment.
3.	Примечания Remarks	нет NIL

УСДА АД 2.8 ДАННЫЕ ПО ПЕРРОНАМ, РД И МЕСТАМ/ПУНКТАМ ПРОВЕРОК.
USDA AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA.

1.	Обозначение, поверхность и прочность перронов Apron designation, surface and strength	Перрон / Apron: MC / Stands: 1-11 – железобетон / Reinforced Concrete, PCN 41/R/AW/T
2.	Обозначение, ширина, поверхность и прочность РД Taxiway designation, width, surface and strength	РД / TWY: А – 18 М, железобетон / Reinforced Concrete PCN 43/R/AW/T
3.	Местоположение и превышение мест проверки высотометров Altimeter checkpoint location and elevation	На РД А, 10.5 м / 34 фт On TWY A, 10.5 M / 34 FT
4.	Местоположение точек проверки VOR VOR checkpoints	На РД А / On TWY A R215° D2.79 km VORDME MNO
5.	Местоположение точек проверки ИНС INS checkpoints	711301.58N 0720254.70E
6.	Примечания Remarks	Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system

УСДА АД 2.9 СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ НАЗЕМНЫМ ДВИЖЕНИЕМ И КОНТРОЛЯ ЗА НИМ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МАРКИРОВОЧНЫЕ ЗНАКИ.
USDA AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE, CONTROL SYSTEM AND MARKING.

1.	Использование опознавательных знаков места стоянки ВС, указательных линий РД и системы визуального управления стыковкой/размещением на стоянке Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Обозначение РД, МС Designation of TWY, stands
2.	Маркировочные знаки и огни ВПП и РД RWY and TWY marking and LGT	Маркировка порога ВПП, зоны приземления, осевой линии ВПП, цифрового значения МПУ, мест ожидания при рулении, осевая линия РД, огни ВПП, рулежные огни. Marking of RWY threshold, TDZ, RCL, landing magnetic track value, taxi-holding positions, taxiway centre line, RWY lights, TWY edge lights.
3.	Огни линии "стоп", огни защиты ВПП Stop bars, runway guard lights	нет NIL
4.	Другие средства защиты ВПП Other runway protection measures	нет NIL
5.	Примечания Remarks	нет NIL

УСДА АД 2.10 АЭРОДРОМНЫЕ ПРЕПЯТСТВИЯ.
USDA AD 2.10 AERODROME OBSTACLES.

Смотри раздел GEN 3.1.6, "Электронные данные о местности и препятствиях", АИП России
See GEN 3.1.6, "Electronic Terrain and Obstacle Data" of AIP Russia

УСДА АД 2.11 ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.
USDA AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED.

1.	Соответствующий метеорологический орган Associated MET Office	АМСГ - 2 Сабетта Северного филиала ФГБУ «Авиаметтелеком Росгидромета» Sabetta Aeronautical Meteorological Station (Civil) - 2 of Northern branch of FSBE "Aviamettelecom of Roshydromet"
2.	Часы работы Метеорологический орган, предоставляющий информацию в другие часы Hours of service MET Office outside hours	0200-1400, вне регламента – по согласованию 0200-1400, outside AD OPR HR – by arrangement
3.	Орган, ответственный за составление TAF, сроки действия, частота составления Office responsible for TAF preparation Periods of validity Interval of issuance	АМСГ - 2 Сабетта 9 часов Sabetta Aeronautical Meteorological Station (Civil) - 2 9 HR
4.	Частота составления прогноза типа «тренд» Trend forecast interval of issuance	TREND при выпуске регулярных и специальных сводок TREND forecasts are appended to local routine and special reports
5.	Предоставляемые консультации/инструктаж Briefing/consultation provided	Устные консультации/инструктаж, брифинг Briefing, personal consultation
6.	Предоставляемая полетная документация и используемые языки Flight documentation, language(s) used	METAR, SPECI, TAF/TAF AMD по аэродромам вылета, посадки и запасным, предупреждения по аэродрому вылета, SIGMET и/или AIREP Special, GAMET/ GAMET AMD, AIRMET. Рус METAR, SPECI, TAF/TAF AMD for aerodromes of departure, intended landing and alternate, departure aerodrome warnings, SIGMET and/or AIREP Special, GAMET/GAMET AMD, AIRMET. RUS
7.	Карты и другая информация, предоставляемая для инструктажа или консультации Charts and other information available for briefing or consultation	Карты ветра и температуры на высотах и карты особых явлений погоды (SWH, SWM) по всему маршруту, консультативная информация о космической погоде, VA, TC по всему маршруту, донесения с борта ВС, данные искусственных спутников земли. Upper wind and upper-air temperature charts, SIGWX (SWH, SWM) relevant to the whole route, space weather advisory information, volcanic ash and tropical cyclone advisory information relevant to the whole route, air-reports, satellite data.
8.	Дополнительное оборудование, используемое для предоставления информации Supplementary equipment available for providing information	Панели АРМ ВИУ, ГГС Automated workstation remote display unit, loud-speaking communication
9.	Органы ОВД, обеспечиваемые информацией ATS units provided with information	ЦПИ FIC
10.	Дополнительная информация (ограничения обслуживания и т.д.) Additional information (limitation of service, etc.)	Вне регламента метеорологические наблюдения осуществляются в автоматическом режиме Outside AD OPR HR meteorological observations are executed in automatic mode

УСДА АД 2.12 ФИЗИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВПП.
USDA AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS.

Обозначения ВПП Номер	ИПУ ВПП МПУ ВПП	Размеры ВПП (м)	Несущая способность покрытия (PCN) и поверхность ВПП и КПП	Координаты порога ВПП, конца ВПП, волна геоида порога ВПП	Превышение порогов, наибольшее превышение зоны приземления ВПП, оборудованных для точного захода
Designations RWY NR	TRUE & MAG BRG	Dimensions of RWY (M)	Strength of pavement (PCN) and surface of RWY and SWY	THR coordinates, RWY end coordinates, THR geoid undulation	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APCH RWY
1	2	3	4	5	6
04	065.84° 036°	2703x46	PCN 48/R/A/W/T Reinforced Concrete	711234.49N 0720016.65E 711310.14N 0720423.69E -9.0 M	THR 45 FT / 13.8 M TDZ 46 FT / 14.1 M
22	245.91° 216°	2703x46	PCN 48/R/A/W/T Reinforced Concrete	711310.14N 0720423.69E 711234.49N 0720016.65E -9.0 M	THR 31 FT / 9.5 M TDZ 38 FT / 11.6 M

Уклон ВПП и концевой полосы торможения	Размеры концевой полосы торможения (М)	Размеры полос, свободных от препят- ствий (м)	Размеры летной полосы (м)	Размеры концевых зон безопас- ности ВПП (М)	Зона, свободная от препятствий	Примечания
Slope of RWY-SWY	SWY dimensions(М)	CWY dimensions (M)	Strip dimensions (M)	Dimensions of RWY end safety areas (M)	OFZ	Remarks
7	8	9	10	11	12	13
See AOC type A	нет/NIL	150x150	3003x300	нет/NIL	Имеется AVBL	Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
See AOC type A	нет/NIL	150x150	3003x300	нет/NIL	Имеется AVBL	Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system

УСДА АД 2.13 ОБЪЯВЛЕННЫЕ ДИСТАНЦИИ.
USDA AD 2.13 DECLARED DISTANCES.

Обозначение ВПП RWY designator	Располагаемая длина разбега (м) TORA (M)	Располагаемая взлетная дистанция (м) TODA (M)	Располагаемая дистанция прерванного взлета (м) ASDA (M)	Располагаемая посадочная дистанция (м) LDA (M)	Примечания Remarks
1	2	3	4	5	6
04	2703	2853	2703	2703	нет/NIL
22	2703	2853	2703	2703	нет/NIL
От РД А / From TWY А	1700	1850	1700	-	нет/NIL

УСДА АД 2.14 ОГНИ ПРИБЛИЖЕНИЯ И ОГНИ ВПП.
USDA AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING.

Обозначе- ние ВПП	Тип, протя- женность и сила света огней при- ближения	Огни поро- га ВПП, цвет флан- говых горизонтов	VASIS (МЕНТ) PAPI	Протя- женность огней зоны призем- ления	Протяжен- ность, интер- валы установ- ки, цвет и сила света огней осевой линии ВПП	Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света посадочных огней ВПП	Цвет ограничи- тельных огней ВПП и фланго- вых гори- зонтов	Протя- женность и цвет огней концевой полосы торможения	Приме- чания
RWY designator	APCH LGT type, LEN, INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (МЕНТ) PAPI	TDZ LGT LEN	RWY centre line LGT length, spacing, colour, INTST	RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	RWY end LGT colour WBAR	SWY LGT LEN (M) colour	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
04	CAT I 900 M LIH	зелёные green	PAPI left/3°00'	нет NIL	нет NIL	2703 M, 60 M, 2103 M white, last 600 M yellow, LIH	красные red	нет NIL	нет NIL
22	CAT I 900 M LIH	зелёные green	PAPI left/3°00'	нет NIL	нет NIL	2703 M, 60 M, 2103 M white, last 600 M yellow, LIH	красные red	нет NIL	нет NIL

УСДА АД 2.15 ПРОЧИЕ ОГНИ, РЕЗЕРВНЫЙ ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.
USDA AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY.

1.	Аэродромный маяк/опознавательный маяк, местоположение и характеристики ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	80 м СВ посадочной площадки для вертолетов (на аппаратном контейнере ССО посадочной площадки для вертолетов) Импульсный, синий 80 M N-E of helipad (on lighting equipment (container) on helipad) Pulse, blue
2.	Указатель направления посадки (LDI), местоположение и освещение Анемометр, местоположение и освещение LDI location and LGT Anemometer location and LGT	Анемометр: на КДП, освещение имеется Anemometer: on TWR, lighted
3.	Рулежные огни и огни осевой линии РД TWY edge and centre line lighting	Боковые: на РД А. Осевые: нет Edge: TWY A. Centre line: NIL
4.	Резервный источник электропитания/время переключения Secondary power supply/switch-over time	Имеется на все огни АД / 1 сек. Secondary power supply to all lighting at AD / 1 SEC
5.	Примечания Remarks	нет NIL

УСДА АД 2.16 ЗОНА ПОСАДКИ ВЕРТОЛЕТОВ.
USDA AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA.

1.	Координаты TLOF или порога FATO Волна геоида Coordinates of TLOF or THR of FATO Geoid undulation	711307.86с 0720324.59в 711307.86N 0720324.59E
2.	Превышение TLOF и/или FATO (м/ффт) TLOF and/or FATO elevation (M/FT)	нет NIL
3.	Зона TLOF плюс FATO размеры, тип покрытия, несущая способность и маркировка TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	40x42 м, железобетон / Reinforced Concrete, PCN 41/R/A/W/T 40x42 M, железобетон / Reinforced Concrete, PCN 41/R/A/W/T Маркировка дневная/ночная Day/night marking
4.	Истинный и магнитный пеленги FATO True and MAG BRG of FATO	нет NIL
5.	Объявленные располагаемые дистанции Declared distance available	нет NIL
6.	Огни приближения и огни зоны FATO APCH and FATO lighting	Имеются огни зоны FATO FATO lighting AVBL
7.	Примечания Remarks	Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system

УСДА АД 2.17 ВОЗДУШНОЕ ПРОСТРАНСТВО ОБД.
USDA AD 2.17 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE.

1.	Обозначение и боковые границы Designation and lateral limits	Воздушное пространство ЦПИ аэродрома Сабетта: Окружность радиусом 40 км с центром 711253с 0720221в Sabetta FIC airspace: A circle radius of 40 KM centred at 711253N 0720221E
2.	Вертикальные границы Vertical limits	От земли до 1500 м/ 5000 ффт AMSL GND - 1500 M/ 5000 FT AMSL
3.	Классификация воздушного пространства Airspace classification	Класс G Class G
4.	Позывной и язык органа ОБД ATS unit call sign and language(s)	Сабетта-Информация рус, англ Sabetta-Information RUS, ENG
5.	Абсолютная/относительная высота перехода Transition altitude/height	5000 ффт / 1500 м / - 5000 FT / 1500 M / -
6.	Период использования Hours of applicability	0400-1400
7.	Примечания Remarks	Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system

УСДА АД 2.18 СРЕДСТВА СВЯЗИ ОБД.
USDA AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES.

Обозначение службы Service designation	Позывной Call sign	Частота Frequency	Часы работы Hours of operation	Примечания Remarks
1	2	3	4	5
Для всех служб For all ATS units		121.500 129.000	0400-1400	Аварийная частота Emergency FREQ Резервная частота Reserve FREQ
Сабетта ЦПИ Sabetta FIC	Сабетта-Информация Sabetta-Information	134.500	0400-1400	рус, англ RUS, ENG
	Сабетта-Транзит Sabetta-Transit	131.500	0400-1400	Коммерческий канал рус Commercial channel RUS
	Сабетта-Перрон Sabetta-Apron	118.900	0400-1400	рус RUS

УСДА АД 2.19 РАДИОНАВИГАЦИОННЫЕ СРЕДСТВА И СРЕДСТВА ПОСАДКИ.
USDA AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS.

Тип средства, магнитное склонение, тип обеспечиваемых операций Type of aid, MAG VAR, type of supported OPS	Обозначения ID	Частота Frequency	Часы работы Hours of operation	Координаты места установки передающей антенны Position of transmitting antenna coordinates	Превышение передающей антенны DME Elevation of DME transmitting antenna	Радиус зоны обслуживания от контрольной точки GBAS (км) Service volume radius from the GBAS reference point (KM)	Примечания Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8
VORDME (30°E/-)	MHO MNO	111.0	ПП НО	711221.3N 0715845.3E	30 M 100 FT		Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
KPM 04 ILS кат. I (30°B/-) LOC 04 ILS CAT I (30°E/-)	ИТБ ITB	108.9	ПП НО	711316.8N 0720509.7E			Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
ГРМ 04 GP 04		329.3	ПП НО	711242.8N 0720040.1E			3°00' RDH 16.9 M / 55 FT Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
ДМЕ 04 DME 04	ИТБ ITB	CH 26X	ПП НО	711242.8N 0720040.2E			Нулевые показания над порогом ВПП Zero indication at THR Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
ОПРМ 04 NDB/MKR 04	CA SA	835	ПП НО	711206.6N 0715704.4E			216°MAG/2.1 KM to RWY 04 Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
ОПРМ 22 NDB/MKR 22	CT ST	835	ПП НО	711323.4N 0720555.7E			036°MAG/1.0 KM to RWY 22 Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
ЛККС/GBAS (H) SID/STAR RNAV(GNSS) RNAV (GNSS)	УСДА USDA	115.800 CH 22367	к/с H24				Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
ЛККС 04 GBAS (H) 04	G04A	CH 20723	ПП НО	711308.8N 0720250.3E			3°00', TCH 16.9 M / 55 FT Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
ЛККС 22 GBAS (H) 22	G22A	CH 21134	ПП НО				3°00', TCH 15.0 M / 49 FT Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system

**УСДА АД 2.20 МЕСТНЫЕ ПРАВИЛА
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АЭРОДРОМА****1. Аэропортовые правила**

Движение ВС по аэродрому осуществляется на тяге собственных двигателей и буксировкой спецмашинами. Руление и буксировка производятся по установленной маркировке.

Буксировка ВС, запуск и опробование двигателей согласовываются с диспетчером ЦПИ «Сабетта-информация» на частоте 134.500 МГц.

При подготовке к вылету экипажам ВС предоставляется информационно-консультативное обслуживание по типу «брифинг» в помещении брифинга аэропорта или по запросу на борту ВС.

2. Руление на места стоянок и с них**Прибытие**

Заруливание носом от ВПП:

- на МС 1-3, 6-11 на тяге собственных двигателей;
- на МС 1А при свободной МС 1В;
- на МС 3В при свободных МС 3А и 4;
- на МС 4 при свободных МС 3В и 5;
- на МС 5 при свободной МС 4.

Заруливание носом к ВПП:

- на МС 6 ВС CRJ-200, Ми-8 и ВС с меньшими геометрическими размерами на тяге собственных двигателей через свободное соседнее МС;

- на МС 7-9 ВС Ан-26, Ми-8 и ВС с меньшими геометрическими размерами на тяге собственных двигателей через свободное соседнее МС;

- на МС 4 ВС Ми-8 на тяге собственных двигателей через МС 3В при отсутствии ВС на МС 3А и МС 5 или через МС 5 при отсутствии ВС на МС 3В, а также при установленном на МС 3 ВС с размахом крыла не более 42 м и при условии не производства заправки этого ВС во время заруливания Ми-8;

- на МС 5 ВС Ми-8 на тяге собственных двигателей через свободное соседнее МС 6 при отсутствии ВС на МС 4 или через свободное соседнее МС 4 при отсутствии ВС на МС 3В, а также при установленном на МС 3 ВС с размахом крыла не более 42 м и при условии не производства заправки этого ВС во время заруливания Ми-8.

Движение:

- на тяге собственных двигателей с (на) МС 1А и МС 3В через ось МС 1 и 3 соответственно при условии отсутствия ВС на МС 1В, 3А, 4, а также спецавтотранспорта на путях движения спецмашин;

- Ил-76 на тяге собственных двигателей: на МС 3 – при отсутствии спецмашин на путях движения на участке от МС 1 до МС 3, на (с) МС 11 – при отсутствии ВС на МС 3-8, МС 10 и спецмашин на путях движения спецавтотранспорта.

Установка ВС на МС:

- на МС 1В, 3А и в зону противообледенительной обработки производится тягачом;

- на МС 10 могут устанавливаться вдоль перрона носом на северо-восток с заруливанием через свободное МС 3, выруливанием через свободное МС 6 и носом на юго-запад с заруливанием через свободное МС 6, выруливанием через свободное МС 3 на малой тяге двигателей;

- на МС 11 при отсутствии ВС на МС 7, 8;

- на МС 10 при отсутствии ВС на МС 4 и МС 5.

USDA AD 2.20 LOCAL AERODROME REGULATIONS**1. Airport regulations**

ACFT movement about the aerodrome shall be carried out under own engines power and by towing using tow tractors. Taxiing and towing shall be carried out along the established marking.

ACFT towing, start-up and run-up of engines shall be executed by arrangement with Sabetta FIC controller (call sign "Sabetta-Information", FREQ 134.500 MHz).

During preparation for departure, flight crews are provided with briefing consultation in briefing room of the airport or upon request on board the ACFT.

2. Taxiing to and from stands**Arrival**

ACFT taxiing into stands with a tail towards RWY shall be carried out as follows:

- stands 1-3, 6-11 – under own engines power;
- stand 1A – when stand 1B is vacant;
- stand 3B – when stands 3A and 4 are vacant;
- stand 4 – when stands 3B and 5 are vacant;
- stand 5 – when stand 4 is vacant.

ACFT taxiing into stands facing RWY shall be carried out as follows:

- stand 6 – for CRJ-200 ACFT, Mi-8 HEL and ACFT with smaller geometrical dimensions – under own engines power through vacant adjacent stand;

- stands 7-9 – for An-26 ACFT, Mi-8 HEL and ACFT with smaller geometrical dimensions – under own engines power through vacant adjacent stand;

- stand 4 – for ACFT and Mi-8 HEL – under own engines power through stand 3B when stands 3A and 5 are vacant, or through stand 5 when stand 3B is vacant, if stand 3 is occupied by ACFT with wingspan of not more than 42 m, provided that fuelling of the ACFT is not conducted during taxiing of Mi-8 HEL;

- stand 5 – for ACFT and Mi-8 HEL – under own engines power through vacant adjacent stand 6 when stand 4 is vacant or through vacant adjacent stand 4 when stand 3B is vacant, if stand 3 is occupied by ACFT with wingspan of not more than 42 m, provided that fuelling of the ACFT is not conducted during taxiing of Mi-8 HEL.

Taxiing:

- under own engines power into (out of) stands 1A and 3B shall be carried out through the centre lines of stands 1 and 3 respectively when stands 1B, 3A, 4 are vacant, and roads for special vehicles are clear of special vehicles;

- Il-76 ACFT shall taxi under own engines power: into stand 3 – in case roads for special vehicles are clear of special vehicles on segment from stand 1 to stand 3; into (out of) stand 11 – when stands 3-8, 10 are vacant, and roads for special vehicles are clear of special vehicles.

Parking of ACFT on stands shall be carried out as follows:

- stands 1B, 3A and de-icing pad – using tow tractor;

- stand 10 – along the apron facing north-east executing taxiing into stand through the vacant stand 3, taxiing out of stand through the vacant stand 6 and facing south-west with taxiing into stand through vacant stand 6, taxiing out of stand – through vacant stand 3 at idle power;

- stand 11 – when stands 7, 8 are vacant;

- stand 10 – when stands 4, 5 are vacant.

Отправление

Запуск двигателей:

- самолетов и вертолетов Ми-26 осуществляется на маршруте руления по перрону на траверзе соседнего МС или при противообледенительной обработке ВС в зоне ПОО;

- ВС CRJ-200, вертолетов Ми-8 и ВС с меньшими геометрическими размерами производится на МС 6;

- ВС Ан-26, вертолетов Ми-8 и ВС с меньшими геометрическими размерами производится на МС 7-9;

- вертолетов Ми-8 на МС 1А, 3В и 5 при свободных соседних МС;

- вертолетов Ми-8 на МС 4 при свободных соседних МС и отсутствии на МС 3 ВС с размахом крыла более 42 м;

- по запросу командира ВС, при ветровой нагрузке выше допустимой для запуска двигателей, ВС буксируется к месту запуска.

3. Зона стоянки для небольших воздушных судов (авиация общего назначения)

Нет.

4. Зона стоянки для вертолетов

Для стоянки вертолетов используются МС 1А, 1В, 3А, 3В, 4-9 с установкой их носом от или в сторону ВПП.

Вертолетам, оборудованным ползковым шасси, разрешается выполнять руление по воздуху по маршрутам руления на перроне.

Контрольное висение осуществляется над посадочной площадкой для вертолетов или ВПП.

5. Перрон

Движение ВС по перрону осуществляется строго по осевым линиям в соответствии с маркировкой.

6. Ограничение при рулении

Развороты ВС индекса 4 и выше после посадки и пробега выполняются в местах уширений, примыкающих к торцам ВПП.

7. Ограничение полетов вертолетов

При выполнении погрузочно-разгрузочных работ на МС 11 взлет и посадка вертолетов только на ВПП.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ осуществлять взлет и заход на посадку вертолетов над перроном и зданиями аэропорта, а также над другими ВС, находящимися на МС, РД А или ВПП.

8. Удаление воздушных судов, потерявших способность двигаться

Удаление ВС с летного поля осуществляется в соответствии с «Планом эвакуации (удаления) с летного поля ВС, потерявших способность двигаться, в аэропорту Сабетта», с разрешения полномочного органа по расследованию авиационного происшествия и эксплуатанта ВС подготовленным, квалифицированным персоналом.

9. Противообледенительная обработка

Работы по противообледенительной обработке (ПОО) ВС выполняются строго в соответствии с Руководством по технической эксплуатации данного типа ВС российского производства, Руководством по ПОО ВС оператора аэродрома, либо Руководством по ПОО ВС эксплуатанта.

ПОО ВС производится специалистами участка наземного обслуживания с помощью спецмашин («Tempest» и «ПМ-Гейзер-Элемент») на площадке противообледенительной обработки ВС. Перемещение ВС с МС или РД (установка) на площадку противообледенительной обработки осуществляется буксировкой.

Departure

Engines start-up shall be carried out as follows:

- ACFT and Mi-26 HEL – on taxi route on apron abeam adjacent stand or in case of de-icing treatment of ACFT – on de-icing pad;

- CRJ-200 ACFT, Mi-8 HEL and ACFT with smaller geometrical dimensions – on stand 6;

- An-26 ACFT, Mi-8 HEL and ACFT with smaller geometrical dimensions – on stands 7-9;

- Mi-8 HEL – on stands 1A, 3B and 5 when adjacent stands are vacant;

- Mi-8 HEL on stand 4 when adjacent stands are vacant and stand 3 is not occupied by ACFT with a wingspan of more than 42 m;

- when wind effect is above permissible one for engines start-up, ACFT shall be towed to engines start-up position on request of pilot-in-command.

3. Parking area for small aircraft

(General aviation)

NIL.

4. Parking area for helicopters

Stands 1A, 1B, 3A, 3B, 4-9 are AVBL for parking of HEL facing RWY or with a tail towards RWY.

It is permitted for HEL with skid-equipped landing gear to air taxi along apron taxi routes.

Test hovering shall be carried out over helipad or RWY.

5. Apron

ACFT movement on the apron shall be executed strictly along the centre lines in accordance with the established marking.

6. Taxiing – limitations

Turns of index 4 and index above ACFT after landing and roll-out shall be executed on RWY turn pads at RWY extremities.

7. Helicopter traffic – limitation

During cargo handling activities on stand 11, helicopters shall take off from and land on the RWY only.

It is PROHIBITED for HEL to take-off and execute approach over the apron and airport buildings, and over other ACFT, located on stands, TWY A or RWY.

6. Removal of disabled aircraft

Recovery operations shall be executed by appropriately trained and qualified personnel in accordance with the “Plan for the removal of disabled aircraft from the airfield at Sabetta airport” by permission of the accident investigation authority and ACFT operator.

9. De-icing/anti-icing treatment

De-icing/anti-icing treatment of aircraft is performed strictly in accordance with the Aircraft Maintenance Manual for the given aircraft type of Russian manufacture, Manual of the aerodrome operator on de-icing/anti-icing treatment of aircraft or Manual of the aircraft operator on de-icing/anti-icing treatment of aircraft.

De-icing/anti-icing treatment of aircraft is performed by specialists of ground handling using special vehicles (“Tempest” and “PM-Geyzer-Element”) on de-icing pad. Aircraft shall taxi from stands or TWY to (be parked on) de-icing pad by towing.

Согласованное решение о необходимости проведения ПОО ВС или отказе от нее принимается командиром ВС и специалистом участка наземного обслуживания. Ответственность за качество выполнения ПОО ВС несут все сотрудники, участвующие в процессе выполнения ПОО.

Обмен информацией между наземным персоналом и летным экипажем осуществляется по самолетному переговорному устройству или с использованием ОВЧ-связи («Сабетта-Перрон», 118.900 МГц). Экипаж обязан информировать диспетчера ПИО ЦПИ Сабетта о начале буксировки на площадку противообледенительной обработки, об окончании ПОО ВС, начале запуска и готовности к вырубиванию для взлета («Сабетта-Информация», 134.500 МГц).

УСДА АД 2.21 ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРИЕМЫ СНИЖЕНИЯ ШУМА

1. Общие положения

Ограничение шумового воздействия на окружающую среду осуществляется экипажами ВС соблюдением установленных схем снижения, набора высоты и выхода ВС на маршруты.

Выполнение специальных процедур ни в коей мере не производится за счет снижения уровня безопасности полетов.

При посадках использовать приемы пилотирования со снижением шума:

- все двигатели работают в одинаковом режиме;
- закрылки установлены в минимально безопасное положение;
- при возможности, не использовать реверс тяги.

Полеты над заводом, морским портом, вахтовым поселком и служебно-технической территорией аэропорта на высоте менее 2000 фт/600 м ЗАПРЕЩЕНЫ.

2. Ограничения

Ограничения на взлет и посадку в соответствии с РЛЭ.

УСДА АД 2.22 ПРАВИЛА ПОЛЕТОВ И ДВИЖЕНИЯ НА ЗЕМЛЕ

1. Процедуры полетов по ППП

В воздушном пространстве ЦПИ аэродрома Сабетта осуществляется полетно-информационное обслуживание воздушного движения и аварийное оповещение.

Полеты по ППП в воздушном пространстве ЦПИ аэродрома Сабетта выполняются по давлению QNH с выдерживанием установленных схем маневрирования. Диспетчером ЦПИ экипажам ВС выдается информация о давлении QNH аэродрома в гектопаскалях, а также по запросу экипажа в мм рт. ст или давление QFE.

Экипажи ВС при выходе на связь с диспетчером обязаны строго соблюдать радиоосмотрительность в целях недопущения помех радиобмену других ВС и диспетчера.

Для всех ВС обязательно установление связи с ЦПИ аэродрома Сабетта за 5 мин до:

- входа в воздушное пространство ЦПИ аэродрома Сабетта;
- планируемого запуска двигателей с целью получения разрешения на выполнение полета и условия выхода.

Pilot-in-command and specialist of ground handling shall take a joint decision on the necessity of de-icing treatment of aircraft or refusal of it. All personnel participating in de-icing treatment are responsible for quality of de-icing treatment.

Information exchange between ground personnel and a flight crew is carried out via aircraft wireless intercom or using VHF communication ("Sabetta-Apron", 118.900 MHz). Flight crew must inform Sabetta FIC controller about start of towing to de-icing pad, about completion of de-icing treatment of aircraft, engines start-up and readiness to taxi for take-off ("Sabetta-Information", 134.500 MHz).

USDA AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES

1. General provisions

Noise abatement procedures shall be carried out by flight crews observing the established patterns of descent, climb and joining the routes.

Noise abatement procedures shall not be carried out at the expense of reducing flight safety.

When executing approach all ACFT shall apply the following noise abatement procedures:

- all engines operate in the same mode;
- flaps are set into minimum safe position;

- use of reverse thrust should be avoided, if possible.

Flights over the factory, sea port, rotational camp and service area of the airport at altitude/height below 2000 ft/600 m are PROHIBITED.

2. Restrictions

Take-off and landing restrictions in accordance with the Aeroplane Flight Manual.

USDA AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

1. Procedures for IFR flights

Flight information service and alerting service are provided within Sabetta FIC airspace.

IFR flights in Sabetta FIC airspace shall be executed based upon QNH pressure, maintaining the established manoeuvring procedures. Sabetta FIC controller provides flight crews with information about the value of aerodrome QNH pressure in hPa, and the value of QNH pressure in mm Hg or QFE pressure upon request of the flight crew.

When establishing radio communication with the controller, flight crews shall observe increased caution to avoid interference of radio communication between the controller and other ACFT.

Flight crews of all ACFT must establish communication with Sabetta FIC 5 minutes before:

- entry into Sabetta FIC airspace;

- scheduled engines start-up to obtain flight clearance and departure instructions.

Прибытие

За 5 минут до входа в воздушное пространство ЦПИ аэродрома Сабетта КВС информирует диспетчера ЦПИ о:

- опознавательном индексе воздушного судна;
- типе воздушного судна (если на полет воздушного судна не был подан план полета);
- своем местонахождении;
- эшелоне (высоте) полета;
- времени входа в воздушное пространство;
- месте планируемого входа в воздушное пространство;
- планируемом маршруте полета;
- выбранной схеме захода на посадку (стандартный маршрут прибытия);
- выбранной системе захода на посадку;
- пролете воздушного пространства ЦПИ аэродрома Сабетта транзитом с указанием места и времени выхода из воздушного пространства (при выполнении воздушных перевозок, авиационных работ в воздушном пространстве ЦПИ аэродрома Сабетта);
- времени (интервале времени) выхода на связь (при выполнении авиационных работ в воздушном пространстве).

КВС получает информацию от диспетчера о воздушной обстановке в воздушном пространстве ЦПИ аэродрома Сабетта и фактической погоде на аэродроме.

Экипажи ВС, заходящие на посадку по ППП на аэродром Сабетта, докладывают диспетчеру ЦПИ:

- при входе в воздушное пространство – магнитный курс следования, удаление (показания DME);
- при занятии высоты 2000 фт – магнитный курс следования, удаление (показания DME);
- после выхода на посадочный курс – удаление (показания DME);
- о выполнении посадки и прибытии на МС.

Визуальный заход на посадку (визуальное маневрирование) разрешается только при отсутствии в радиусе 10 км от КТА аэродрома других ВС.

Отправление

Перед вылетом ВС с аэродрома Сабетта по установленным маршрутам вылета с последующим входом в контролируемое воздушное пространство экипаж ВС обязан получить через диспетчера ЦПИ аэродрома Сабетта диспетчерское разрешение и условия выхода из района аэродрома и набора высоты от РЦ ЕС ОрВД Тюмень.

Приняв решение на вылет, КВС:

a) за 5 минут до запуска двигателей информирует диспетчера ЦПИ о типе воздушного судна, своем местонахождении, расчетном времени уборки колодок, аэродроме первой посадки, номере и литере рейса (при наличии), номере ВС (позывном), маршруте стандартного выхода (SID);

b) запрашивает и получает от диспетчера ЦПИ информацию о:

- всех возникших изменениях оперативной и метеорологической информации;
- воздушной обстановке, местонахождении вылетающих и заходящих на посадку ВС, метеорологической и орнитологической обстановке;
- наличии диспетчерского разрешения на вылет и условиях набора эшелона (высоты) полета;

Arrival

5 minutes prior to entering Sabetta FIC airspace pilot-in-command shall report the following information to the FIC controller:

- ACFT identification;
- ACFT type (if flight plan for the flight has not been submitted);
- ACFT position;
- flight level (altitude);
- time of entry into the airspace;
- point of planned entry into the airspace;

- planned flight route;
- chosen approach procedure (standard arrival route);

- chosen approach system;
- execution of transit flight through Sabetta FIC airspace, reporting the airspace exit point and time (when flight operations and aerial works are carried out in Sabetta FIC airspace);

- time (time frame) of establishing radio communication (when aerial work is carried out in the airspace).

Pilot-in-command shall obtain information concerning the air traffic situation in Sabetta FIC airspace and actual weather at the aerodrome from controller.

Flight crews of ACFT, executing IFR approach to Sabetta AD, shall report the FIC controller the following information:

- prior to entry into the airspace – magnetic heading, distance by DME;
- upon reaching altitude of 2000 ft – magnetic heading, distance by DME;
- establishing on final – distance by DME;

- execution of landing and parking on stand.

Visual approach (visual manoeuvring) is permitted only if there are no other ACFT within the radius of 10 km from ARP.

Departure

Before executing departure from Sabetta AD along established departure routes with further entry into the controlled airspace, flight crew shall obtain Sabetta FIC controller's clearance and conditions of exit from terminal area and climb from the Tyumen ACC of the Joint ATM System.

After taking the decision for departure the pilot-in-command shall:

a) 5 minutes before engines start-up inform FIC controller about ACFT type, ACFT position, EOBT, aerodrome of first landing, number and status of the flight (if AVBL), ACFT number (call sign), SID designator;

b) request and obtain the following information from FIC controller:

- all changes of operational and meteorological information;
- air situation, position of departing ACFT and ACFT executing approach, meteorological and ornithological situation;
- availability of departure clearance and instructions for climbing to flight level (altitude);

- взаимном местоположении воздушных судов на площади маневрирования аэродрома;

- рекомендуемом времени взлета.

После взлета экипаж докладывает о направлении маневра после взлета, разрешенном для набора эшелона (высоте) и точке выхода из воздушного пространства ЦПИ аэродрома Сабетта.

2. Процедуры наблюдения ОВД

Радиолокационный контроль и ОВД с использованием первичного обзорного радиолокатора

Радиолокационная информация используется диспетчером ЦПИ аэродрома Сабетта для наблюдения и информирования экипажей, выполняющих полеты в нижнем воздушном пространстве, пространстве класса G.

Радиолокационный контроль и ОВД с использованием вторичного обзорного радиолокатора

Радиолокационная информация используется диспетчером ЦПИ аэродрома Сабетта для наблюдения и информирования экипажей, выполняющих полеты в верхнем воздушном пространстве, при вылете и прибытии.

Потеря радиосвязи

После взлета – выполняется полет по схеме вторичного захода на посадку на ВПП 04.

В случаях, когда произвести посадку на аэродроме вылета после взлета не представляется возможным (по метеорологическим условиям или если масса воздушного судна превышает посадочную и нет условий для слива топлива и др.), командир воздушного судна имеет право:

a) следовать на аэродром назначения в соответствии с условиями, выданными органом ОВД (управления полетами);

b) следовать на запасной аэродром на эшелоне, заданном органом ОВД (управления полетами) или на ближайшем нижнем эшелоне (в соответствии с правилами вертикального эшелонирования), но не ниже нижнего (безопасного) эшелона. В случае, когда полет выполняется на нижнем (безопасном) эшелоне, на запасной аэродром необходимо следовать на ближайшем верхнем эшелоне.

При прилете: после пролета ОПРМ (VORDME) на заданном эшелоне выполняется схема внеочередного захода на посадку на ВПП 04 (ВПП 22).

3. Процедуры в условиях ограниченной видимости

Процедуры применяются в целях:

- предотвращения столкновения ВС в условиях ограниченной видимости;

- предотвращения столкновения ВС с препятствиями на земле в условиях ограниченной видимости.

Метеорологические условия, в которых применяются процедуры в условиях ограниченной видимости

Процедуры выполнения полетов в условиях ограниченной видимости (LVP) вводятся при дальности видимости ВПП (RVR) 800 м и менее по информации органа ОВД.

Порядок выполнения процедур в условиях ограниченной видимости

Орган ОВД сообщает экипажу ВС: *«Действуют процедуры в условиях ограниченной видимости, проверьте Ваш минимум».*

В период действия процедур ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- буксировка и руление ВС, находящегося на перроне и МС, до посадки прибывающего ВС;

- пересечение границ критической зоны ILS при заходе другого ВС на посадку;

- relative positions of ACFT on the aerodrome manoeuvring area;

- recommended take-off time.

After take-off flight crew shall report direction of route to be followed, cleared flight level (altitude), and exit point from Sabetta FIC airspace.

2. ATS surveillance procedures

Radar control and ATS using primary surveillance radar

Radar information is used by Sabetta FIC controller for surveillance and informing flight crews, executing flight operations in lower airspace, Class G airspace.

Radar control and ATS using secondary surveillance radar

Radar information is used by Sabetta FIC controller for surveillance and informing flight crews, executing flight operations in upper airspace, when executing departure and arrival.

Communication failure

In case of radio communication failure after take-off ACFT shall carry out missed approach to RWY 04.

If unable to land at the aerodrome of departure after take-off (due to weather conditions or if ACFT mass exceeds landing mass and there are no conditions for fuel dumping and etc.), pilot-in-command has the right to:

a) proceed to the destination aerodrome in accordance with the instructions issued by ATS (ATC) unit;

b) proceed to the alternate aerodrome at the flight level assigned by ATS (ATC) unit or at the nearest lower flight level (in accordance with the rules of vertical separation), but not below the lower (safe) flight level. In case when the flight is carried out at the lower (safe) flight level, it is necessary to proceed to the alternate aerodrome at the nearest upper flight level.

During ACFT arrival: after passing NDB/MKR (VORDME) at assigned flight level, priority approach procedure shall be carried out to RWY 04 (RWY 22).

3. Low visibility procedures

LVP are applied for the purpose of:

- avoiding ACFT collision in low visibility conditions;

- avoiding ACFT collision with obstacles on the ground in low visibility conditions.

Weather conditions for LVP application

Low visibility procedures (LVP) are initiated when runway visual range (RVR) is 800 m or less according to ATS unit information.

Procedures for low visibility operations

ATS unit informs the flight crew: *“Low visibility procedures in progress, check your minimum”.*

When LVP are in force, the following is PROHIBITED:

- towing and taxiing of ACFT on the apron and stands, up to landing of arriving ACFT;

- crossing of ILS critical area when other ACFT is executing approach;

- взлеты не от начала ВПП;
- взлеты без остановки на исполнительном старте после выруливания на ВПП;
- нахождение более одного ВС на ВПП.

Экипажам ВС гарантируется, что сигналы курсового и глиссадного радиомаяков полностью защищены от помех при нахождении ВС на конечном участке захода на посадку с момента объявления о введении процедур ограниченной видимости до момента их отмены.

ВПП и соответствующее оборудование, разрешенное для использования в соответствии с процедурами в условиях ограниченной видимости

Для полетов по категории I допущена ВПП 04.

4. Процедуры полетов по ПВП

Полеты по ПВП в воздушном пространстве ЦПИ аэродрома Сабетта выполняются днем и ночью с выдерживанием высоты в футах по давлению QNH аэродрома.

Экипажи ВС, не оборудованных для выдерживания высоты в футах, должны располагать переводными таблицами (например, переводная таблица футов - метры и обратно).

Командир ВС обязан соблюдать правила визуальных полетов, установленные в воздушном пространстве РФ, и своевременно докладывать органу ОВД о необходимости перехода к выполнению полета по ППП.

Взлет и посадка вертолетов на аэродроме осуществляются на площадке для вертолетов или на ВПП.

При заходе на посадку на аэродром Сабетта ВС, выполняющего полет по ППП, после доклада экипажа ВС о захвате курсового маяка (о выполнении четвертого разворота) экипажам вертолетов (легких ВС), выполняющим полеты по ПВП, диспетчером ЦПИ выдается информация об ожидании взлета или запуска двигателей на стоянке (площадке вылета), а прибывающим по ПВП – об ожидании в зоне на удалении не менее 10 км от КТА Сабетта на высоте не более 600 фт днем и на удалении не менее 15 км от КТА на высоте не выше 1200 фт ночью до момента доклада о посадке ВС на аэродроме, а при вылете ВС по ППП – до момента получения информации от диспетчера ЦПИ о возможности продолжения полетного задания.

Полеты транзитом через зону ЦПИ аэродрома Сабетта осуществляются на высоте не выше 600 фт и на удалении не ближе 10 км от КТА Сабетта днем и на высоте не выше 1200 фт не ближе 15 км от КТА ночью. При отсутствии в зоне ВС, выполняющего полет по ППП, транзитные полеты через зону могут выполняться на любой безопасной высоте, на любом удалении от КТА Сабетта.

ВС, выполняющее заход на посадку по ППП или осуществляющее ВЗП, имеет преимущество перед ВС, взлетающими по ППП и взлетающими (заходящими на посадку) по ПВП.

- take-off not from the RWY beginning;
- take-off without stop at the line-up position after ACFT enters RWY;
- presence of more than one ACFT on RWY.

Flight crews are guaranteed that LOC and GP signals are fully protected from interference when ACFT is on the final approach segment from the moment low visibility procedures are implemented till the moment they are cancelled.

RWY and relevant equipment approved to support low visibility procedures

RWY 04 is approved for CAT I flight operations.

4. Procedures for VFR flights

VFR flights in Sabetta FIC airspace shall be executed in the day-time and at night maintaining altitude in feet based upon aerodrome QNH pressure.

Flight crews of ACFT not equipped for maintaining altitudes in feet must have conversion tables (for example, conversion table feet - metres and vice versa).

Pilot-in-command must follow visual flight rules in effect within the airspace of the Russian Federation and timely report ATS unit the necessity to change to IFR flight.

Take-off and landing of HEL shall be executed from/on helipad or RWY.

When flight crew of ACFT operating IFR flight, executing approach to Sabetta aerodrome, reports interception of LOC (execution of final turn), flight crews of HEL (light ACFT) operating VFR flights, obtain FIC controller's instruction to hold before take-off or engines start-up on the stand (helipad), and ACFT executing VFR arrival – to hold in the holding area at a distance of not less than 10 km from ARP at altitude of not more than 600 ft in the day-time and at a distance of not less than 15 km from ARP at altitude of not more than 1200 ft at night until obtaining report about ACFT landing at the aerodrome, and ACFT, executing IFR departure – until obtaining FIC controller's permission to continue flight operation.

Transit flights through Sabetta FIC airspace shall be carried out at altitude of not more than 600 ft and at a distance of not less than 10 km from ARP in the day-time, and at altitude of not more than 1200 ft at a distance of not less than 15 km at night. If there are no ACFT executing IFR flights within Sabetta FIC airspace, transit flights through the Sabetta FIC airspace can be carried out at any safe altitude and at any distance.

ACFT, executing instrument or visual approach, have priority over ACFT, executing IFR departure and VFR departure (approach).

УСДА АД 2.23 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**1. Миграция птиц****1.1 Сезонная миграция птиц**

Весенне-летняя миграция происходит со второй декады мая по вторую декаду июля. Основное направление - с юго-запада на северо-восток на высотах 20-200 м от уровня земли круглосуточно.

Осенняя миграция – со второй декады августа по вторую декаду октября с северо-востока на юго-запад на высотах 20-200 м от уровня земли круглосуточно.

1.2 Суточная миграция птиц

Летом, в основном днем, вдоль побережья Обской губы и в прибрежной тундре на высотах до 100 м от уровня земли.

Радиолокационный контроль за перемещением птиц отсутствует.

1.3 Частота

Сезонная миграция от 2 до 5 стай в час.

1.4 Передача информации

Диспетчер ЦПИ аэродрома Сабетта во время взлёта и захода на посадку ВС осуществляет наблюдение за наличием животных и птиц на лётной полосе и траектории полета ВС, при обнаружении немедленно информирует, а также предупреждает экипажи ВС о наблюдаемых или возможных перелетах стай птиц вблизи аэродрома.

USDA AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION**1. Bird migration****1.1 Seasonal bird migration**

Spring and summer bird migration takes place from the second decade of May till the second decade of July. Main direction – from south-west to north-east at heights 20-200 m AGL, H24.

Autumn migration takes place from the second decade of August till the second decade of October from north-east to south-west at heights 20-200 m AGL, H24.

1.2 Daily bird migration

In summer period bird migration takes place mainly in day-time along the coast of Obskaya Guba and in coastal tundra at heights up to 100 m AGL.

Radar control of bird migration is not provided.

1.3 Intensity

Seasonal migration: 2-5 flocks per hour.

1.4 Information broadcast

During take-off and approach of ACFT, Sabetta FIC controller monitors presence of animals and birds on runway strip and ACFT flight path, and in case of birds detection immediately informs and warns flight crews about the observed or potential migrations of bird flocks in the vicinity of the aerodrome.

УСДА АД 2.24 ОТНОСЯЩИЕСЯ К АЭРОДРОМУ КАРТЫ

USDA AD 2.24 CHARTS RELATED TO AN AERODROME

Aerodrome Chart – ICAO	AD 2.1 USDA-31 AD 2.1 USDA-31.1
Aerodrome Obstacle Chart – ICAO, Type A. RWY 04/22	AD 2.1 USDA-33
Aerodrome Ground Movement and Aircraft Parking/Docking Chart – ICAO	AD 2.1 USDA-39
Area Chart – ICAO	AD 2.1 USDA-55
ATC Surveillance Minimum Altitude Chart – ICAO	AD 2.1 USDA-57
Standard Departure Chart – Instrument (SID) – ICAO. RWY 04	AD 2.1 USDA-69
Standard Departure Chart – Instrument (SID) – ICAO. RWY 22	AD 2.1 USDA-70
Standard Departure Chart – Instrument (SID) – ICAO. RWY 04	AD 2.1 USDA-71
Standard Departure Chart – Instrument (SID) – ICAO. RWY 22	AD 2.1 USDA-72
Standard Arrival Chart – Instrument (STAR) – ICAO. RWY 04/22	AD 2.1 USDA-87
Standard Arrival Chart – Instrument (STAR) – ICAO. RWY 04/22	AD 2.1 USDA-88
Standard Arrival Chart – Instrument (STAR) – ICAO. RWY 04	AD 2.1 USDA-89
Standard Arrival Chart – Instrument (STAR) – ICAO. RWY 22	AD 2.1 USDA-90
Instrument Approach Chart – ICAO. ILS Z RWY 04	AD 2.1 USDA-97
Instrument Approach Chart – ICAO. ILS Y RWY 04	AD 2.1 USDA-98
Instrument Approach Chart – ICAO. ILS X RWY 04	AD 2.1 USDA-99
Instrument Approach Chart – ICAO. ILS W RWY 04	AD 2.1 USDA-100
Instrument Approach Chart – ICAO. LOC Z RWY 04	AD 2.1 USDA-101
Instrument Approach Chart – ICAO. LOC Y RWY 04	AD 2.1 USDA-102
Instrument Approach Chart – ICAO. LOC X RWY 04	AD 2.1 USDA-103
Instrument Approach Chart – ICAO. LOC W RWY 04	AD 2.1 USDA-104
Instrument Approach Chart – ICAO. VOR Z RWY 04	AD 2.1 USDA-105
Instrument Approach Chart – ICAO. VOR Z RWY 22	AD 2.1 USDA-106
Instrument Approach Chart – ICAO. VOR Y RWY 04	AD 2.1 USDA-107
Instrument Approach Chart – ICAO. VOR Y RWY 22	AD 2.1 USDA-108
Instrument Approach Chart – ICAO. NDB Z RWY 04	AD 2.1 USDA-109
Instrument Approach Chart – ICAO. NDB Z RWY 22	AD 2.1 USDA-110
Instrument Approach Chart – ICAO. NDB Y RWY 04	AD 2.1 USDA-111
Instrument Approach Chart – ICAO. NDB Y RWY 22	AD 2.1 USDA-112
Visual Approach Chart – ICAO. RWY 04/22	AD 2.1 USDA-113
Standard Departure Chart – Instrument (SID) – ICAO. RNAV RWY 04	AD 2.1 USDA-139
Standard Departure Chart – Instrument (SID) – ICAO. RNAV RWY 22	AD 2.1 USDA-140
Standard Arrival Chart – Instrument (STAR) – ICAO. RNAV RWY 04	AD 2.1 USDA-147
Standard Arrival Chart – Instrument (STAR) – ICAO. RNAV RWY 22	AD 2.1 USDA-148
Instrument Approach Chart – ICAO. GLS RWY 04	AD 2.1 USDA-155
Instrument Approach Chart – ICAO. GLS RWY 22	AD 2.1 USDA-156
Instrument Approach Chart – ICAO. RNP RWY 04	AD 2.1 USDA-157
Instrument Approach Chart – ICAO. RNP RWY 22	AD 2.1 USDA-158
VFR Departure Chart RWY 04/22	AD 2.1 USDA-203
VFR Arrival Chart RWY 04/22	AD 2.1 USDA-205